



<b>Reglement für die Verleihung von Ehrungen</b>	<b>Regolamento per il conferimento di onorificenze</b>
<p>Die Gemeinde Karneid kann an Personen das Ehrenbürgerrecht verleihen, die sich Verdienste von außerordentlicher Tragweite um die Gemeinde und ihre Bürger erworben haben oder sich einen hervorragenden Ruf auf politischem, wissenschaftlichen, kulturellem, sozialem, sportlichem oder wirtschaftlichem Gebiete erworben haben.</p>	<p>Il Comune di Cornedo all'Isarco può conferire la cittadinanza onoraria a persone che si sono distinte per meriti straordinari verso il comune ed i suoi abitanti o che hanno acquistato grande fama in campo politico, scientifico, culturale, sociale, sportivo o economico.</p>
<b>Burg-Karneid-Preis:</b>	<b>Premio Castel Cornedo:</b>
<p>Der Burg-Karneid-Preis kann jährlich an lebende Personen verliehen werden, die insgesamt mindestens 15 Jahre einem ehrenamtlichen Verein als rechtlicher Vertreter vorgestanden sind. Der Zeitraum von 15 Jahren bezieht sich dabei auf einen einzigen ehrenamtlichen Verein. Der Burg-Karneid-Preis wird durch Überreichung einer Urkunde und/oder eines Präsents durch den/die Bürgermeister/in oder des/der Stellvertreters/in in geeignetem Rahmen verliehen. Die Vorschläge für zu ehrende Personen werden vom Gemeindeausschuss geprüft und genehmigt.</p>	<p>Il Premio Castel Cornedo può essere conferito annualmente a persone vivi, che abbiano ricoperto il ruolo di rappresentante legale di un'associazione di volontariato per un totale di almeno 15 anni. Il periodo di 15 anni si riferisce a un'unica associazione di volontariato. Il Premio Castel Cornedo viene conferito dal Sindaco/dalla Sindaca o del/la sostituto/a mediante la consegna di un attestato e/o delle relative insegne nell'ambito di adeguata cerimonia pubblica. Le proposte di persone da premiare vengono esaminate e approvate dalla Giunta comunale.</p>